

			Elaboró: Dirección CAS
	Protocolo de cuarentena Quarantine Protocol COVID-19		Revisó y Aprobó: Dirección CAS
			Revisión / Revision: 02
	Pages 5 Páginas 5	Fecha / Date: Ago./20 Ene./22	

Protocolo de Cuarentena 2022 Quarantine Protocol 2022


Español	English
<p>Sentirse enfermo (en general) Quedarse en casa; informar a su director de nivel y enviar copia a Dirección General inmediatamente. Deberá presentar una nota médica por los días que no asistió al colegio, indicando que puede regresar.</p>	<p>Feeling ill with symptoms (general) Stay home; report to the principal and send a copy to the General Director immediately. Present a doctor's note for the days you did not attend which indicates you are able to return to school.</p>
<p>Resultados Positivos:</p> <ul style="list-style-type: none"> · Se requiere que los padres/tutores, el personal docente y el personal, notifique a la dirección de nivel y dirección general inmediatamente si el estudiante o el personal dieron positivo para COVID-19 o si uno de los miembros de su hogar o contactos cercanos que no son del hogar dieron positivo para COVID-19 y deberán permanecer 10 días en cuarentena en casa. · Después de cumplir los 10 días y también 24 horas sin fiebre sin síntomas; la persona con resultado positivo, puede regresar al colegio. No debe presentar ningún documento. 	<p>Positive test results:</p> <ul style="list-style-type: none"> · Require that parents/guardians, faculty and staff notify the level principal and General Director immediately if the student or staff tested positive for COVID-19 or if one of their household members or non-household close contacts tested positive for COVID-19. if tested positive should remain at home for a total of 10 days. · After completing the 10 days at home, and 24 hours without fever or symptoms, those same individuals will be able to return to school. No documentation will be required.

		Elaboró: Dirección CAS
	Protocolo de cuarentena Quarantine Protocol COVID-19	Revisó y Aprobó: Dirección CAS
		Revisión / Revision: 02
	Pages 5 Páginas 5	Fecha / Date: Ago./20 Ene./22


<p>*Contacto cercano, en el CAS. 4-11 años: GRUPO BURBUJA Se requieren 5 días de cuarentena para volver al colegio el día 6. No se requiere prueba de PCR ni antígeno al menos que inicien con síntomas.</p> <p>De 12 años en adelante: Debido a que el porcentaje de vacunación en el rango de edad de 12 años en adelante, es alto, no haremos cuarentena. Controle los síntomas, si presenta síntomas, quédese en casa y hágase la prueba.</p> <p>No se requiere cuarentena; debe estar atento a los síntomas e informar al director de nivel. Como recomendación, el estudiante debe realizar una prueba de COVID-19 el día 5 tenga o no síntomas.</p> <p>*No se requiere cuarentena si un estudiante presentó COVID-19 en los últimos 90 días. **No se aceptarán pruebas caseras</p>	<p>*Close contact at CAS. Ages 4-11: - BUBBLE GROUP 5 days' quarantine required to return to school on day 6. No PCR/Antigen test required, unless you present symptoms.</p> <p>Ages 12 and Up: Because of the vaccination rates in the 12 and up age range, we will not quarantine. Monitor for symptoms, if you present symptoms, stay at home and get tested.</p> <p>No quarantine required; watch for symptoms, must be reported to the level principal. As a recommendation, your child could get a Covid test on day 5 whether they have symptoms or not.</p> <p>*Quarantine is NOT required if a student has been sick with COVID-19 within the last 90 days. **Home Tests will not be accepted.</p>
<p>*Contacto cercano en casa con la familia o sin cumplir los protocolos establecidos (distanciamiento social, uso de mascarilla)</p>	<p>*Close contact at home with family or without preventive measures (no masks or social distancing)</p>

		Elaboró: Dirección CAS
	Protocolo de cuarentena Quarantine Protocol COVID-19	Revisó y Aprobó: Dirección CAS
		Revisión / Revision: 02
	Pages 5 Páginas 5	Fecha / Date: Ago./20 Ene./22

<p>Se requieren 5 días de cuarentena con una prueba PCR/antígeno negativo para regresar al colegio el día 6.</p> <p>*No se requiere cuarentena si un estudiante presentó COVID-19 en los últimos 90 días.</p> <p>**No se aceptarán pruebas caseras</p>	<p>5 days' quarantine required with a negative PCR /antigen test to return to school on day 6.</p> <p>*Quarantine is NOT required if a student has been sick with COVID-19 within the last 90 days.</p> <p>**Home Tests will not be accepted.</p>
<p>PREGUNTAS FRECUENTES</p> <p>1. ¿Qué significa estar en *contacto cercano con alguien diagnosticado positivo?</p> <p>Se trata de alguien que estuvo a menos de 5 pies (1.5 metros) de una persona infectada durante un total acumulado de 15 minutos o más durante un período de 24 horas. Esto aplica si tuvo contacto con la persona infectada 2 días antes de tener algún síntoma o su prueba positiva.</p> <p>2. ¿Cómo calculo la cuarentena?</p> <p>La fecha de su exposición se considera el día 0. El día 1 es el primer día completo después de su último contacto con una persona que ha tenido COVID-19.</p> <p>3. ¿Qué sucede si obtengo un resultado positivo durante la cuarentena?</p> <p>Por favor informe al Director de nivel con copia a Dirección General.</p>	<p>FREQUENTLY ASKED QUESTIONS</p> <p>1. What does it mean to be in *close contact with someone diagnosed positive?</p> <p>This is someone who was within 5 feet (1.5 meters) of an infected person for a cumulative total of 15 minutes or more during a 24-hour period starting 2 days before the onset of illness.</p> <p>2. How do I calculate the quarantine?</p> <p>The date of your exposure is considered day 0. Day 1 is the first full day after your last contact with a person who has COVID-19.</p> <p>3. What happens if I get a positive result during quarantine?</p> <p>Please inform your Principal and CC the General Director.</p>

		Elaboró: Dirección CAS
	Protocolo de cuarentena Quarantine Protocol COVID-19	Revisó y Aprobó: Dirección CAS
		Revisión / Revision: 02
	Pages 5 Páginas 5	Fecha / Date: Ago./20 Ene./22

<p>Debe iniciar la cuarentena desde el día que inició los síntomas y/o fue diagnosticado positivo.</p> <p>4. ¿Los protocolos son diferentes si me diagnosticaron COVID-19 anteriormente?</p> <p>Sí, durante los 90 días posteriores al diagnóstico positivo de COVID-19, no necesita ponerse en cuarentena, tampoco se requerirán pruebas, al menos que inicie con síntomas.</p> <p>5. ¿Dónde puedo acceder a la vacuna contra el COVID-19 en Guatemala a partir de los 12 años?</p> <p>Puede visitar alguno de los centros de vacunación en Guatemala, observe el listado completo en este link: https://yomevacuno.gob.gt/. El Ministerio de Salud aún no ha establecido fechas disponibles para vacunación de niños menores de 12 años</p> <p>* Los lineamientos del CAS se actualizarán de acuerdo a la información actualizada por CDC y/o Ministerio de Salud, aprobado por MINEDUC. Estos lineamientos se modificarán a medida que se produzcan cambios.</p>	<p>You should start the isolation from the day you started the symptoms and/or the test is positive.</p> <p>4. Are protocols different if I was diagnosed positive for COVID-19 previously?</p> <p>Yes, for 90 days after you are diagnosed positive for COVID-19, you do not need to quarantine and testing will also not be required, unless you present symptoms.</p> <p>5. Where can I access the COVID-19 vaccine in Guatemala up to 12 years old?</p> <p>You can visit one of the vaccination centers in Guatemala, you can find the complete list in this link: https://yomevacuno.gob.gt/. The Ministry of Health has not yet established available dates for vaccination of children younger than 12 years of age.</p> <p>* CAS Guidelines will be updated according to information updated by CDC and/or local Ministry of Health, approved by MINEDUC. These guidelines will be changed as changes occur.</p>
--	---

			Elaboró: Dirección CAS
	Protocolo de cuarentena Quarantine Protocol COVID-19		Revisó y Aprobó: Dirección CAS
			Revisión / Revision: 02
	Pages 5 Páginas 5	Fecha / Date: Ago./20 Ene./22	

<p>La estrategia más importante y efectiva que tenemos en este momento para ayudar a que los colegios permanezcan abiertos es tener altos niveles de vacunación entre estudiantes (si los padres lo desean), personal y familias.</p> <p>El uso de estrategias de prevención también sigue siendo fundamental para proteger a toda la comunidad, estas estrategias incluyen el uso de mascarilla de forma correcta, distanciamiento físico, lavado de manos y ventilación.</p> <p>Si tiene alguna otra pregunta consulte a su director de nivel y/o Dirección General.</p>	<p>The most important and effective strategy we have right now to help schools stay open is to have high levels of vaccination among students (if parents decided), educators, staff, and families.</p> <p>The use of prevention strategies also remains critical to protect everyone in the community. These strategies include proper mask wearing, physical distancing, handwashing, and proper ventilation.</p> <p>If you have any other questions please refer to your level principal and/or General Director.</p>
--	--